

Journée d'étude

16^{ème} Journée des livres en V.O. : le Brésil

À la découverte de la littérature de jeunesse brésilienne

Journée d'étude organisée par la Bibliothèque nationale de France / Centre national de la littérature pour la jeunesse
avec le soutien de La Fondation Calouste Gulbenkian

Cette journée d'étude programmée annuellement met en valeur la littérature et la production éditoriale jeunesse du pays invité au Salon du livre de Paris. Elle est organisée en relation avec les instances culturelles du pays concerné. En 2015 le Brésil est à l'honneur et nous rencontrerons des auteurs, des illustrateurs et des acteurs du monde du livre de jeunesse brésilien qui nous parleront de cette production et de sa médiation.

III. Nau Catarineta, Roger Mello, Manati, 2007



Entrée gratuite sur inscription

Mardi 24 mars 2015

> 9 h 15 - Accueil

> 9 h 30 - Ouverture

> 10h - La littérature pour la jeunesse et la lecture au Brésil :
histoire, contexte, perspectives

Elizabeth Serra, IBBY Brésil - Fundação Nacional do Livro Infantil e Juvenil (FNLIJ)

> 10h 45 - L'illustration au Brésil à travers l'œuvre de Roger Mello
et de 10 autres créateurs

Nathalie Beau

> 11h 30 - Pause

> 11h 45 - Rencontre avec Ana Maria Machado

Hasmig Chahinian, BnF

> 12 h 30 - Déjeuner libre

> 14h - *João por um fio / Jean fil à fil*. Lecture à deux voix
*Maria-Arlette Darbord, Bibliothèque de la Fondation Calouste
Gulbenkian, et Nathalie Beau*

> 14h 15 - Les services aux enfants et l'accueil des publics
jeunesse dans les bibliothèques au Brésil

*Mônica de Figueiredo Behague, Bibliothèque Parc de Rocinha,
Rio de Janeiro*

> 14h 45 - « Portugal, Brésil, un mariage parfumé » : des
malles d'albums pour des lectures bilingues

*Giulia Camin, Médiathèque départementale de Seine-et-
Marne*

> 15h 15 - Pause

> 15h 30 - Quelle place pour les livres portugais en France ?

Michel Chandeigne, Librairie Chandeigne

> 16h - *Daniel Munduruku, une écriture engagée*

*Elizabeth Serra, IBBY Brésil - Fundação Nacional do Livro Infantil
e Juvenil (FNLIJ)*

> 16 h 45 - Image du Brésil dans la littérature française pour la
jeunesse (portail France-Brésil)

Régine Piersanti, BnF

> 17 h 15 - Clôture de la journée

Lieu
Centre Calouste Gulbenkian
39, bd de La Tour-Maubourg
75007 Paris

Métro : La Tour Maubourg (ligne 8), Varenne, Invalides (ligne 13)
RER : Invalides (RER C)
Bus : 28

Inscriptions - renseignements

Marion Caliyannis

01.53.79.57.06

marion.caliyannis@bnf.fr

<http://lajoieparleslivres.bnf.fr>